

**Formulari d'inscripció de les dades de contractes
referents a immobles destinats a l'ús d'habitatge¹**

1. Persona declarant² – Part arrendatària

Nom i cognoms: _____

Número de passaport/DNI: _____ NIA/NRT: _____

Nacionalitat: _____

Sexe: Home – Dona — Amb discapacitat: Sí – No

Telèfon fix/mòbil: _____

Adreça electrònica: _____

Adreça: _____

Poble: _____ Parròquia: _____

Nom i cognoms de la persona de contacte³: _____

Telèfon fix/mòbil: _____

Adreça electrònica: _____

La part arrendatària inclou altres persones? No – Sí → Ompliu un annex 1 per a cada una⁴.

Nombre de persones residents habituals: _____

De les quals nombre amb discapacitat: _____

2. Unitat immobiliària

Tipus d'habitatge⁵: _____

Adreça: la mateixa que la de la persona declarant: Sí – No → Indiqueu-la a continuació:

Adreça: _____

Poble: _____ Parròquia: _____

Codi de la referència cadastral: _____

¹ Article 27.1 de la Llei 15/2021, del 17 de juny, de creació de l'Institut Nacional de l'Habitatge.

² Article 28.1 de la Llei 15/2021: *Les persones físiques o les persones jurídiques de naturalesa privada que siguin arrendatàries d'habitatges han de facilitar al Comú de residència les dades dels contractes d'arrendaments per habitatge als quals fa referència l'article 12 de la Llei d'arrendaments de finques urbanes, del 30 de juny de 1999.*

³ Si és diferent de la persona declarant.

⁴ Omplir un annex 1 per a cada persona part del contracte d'arrendament, no per a cada resident.

⁵ Tipus d'habitatge: Estudi (habitatge reduït d'una sola estança amb bany) – Habitatge complet (en edifici plurifamiliar) – Casa adossada – Casa unifamiliar o xalet – Habitació amb bany privatiu – Habitació amb bany compartit – Coliving – Altre (especificar).

Número de cèdula/certificat d'habitabilitat⁶: _____

Data d'expedició: _____ Nivell d'habitabilitat: _____

Número de certificat energètic⁷: _____

Data d'expedició: _____ Qualificació: _____

Any de construcció⁸: _____ Adaptat⁹: Sí – No

Superfície⁸ (m2): _____ Neta – Bruta (amb parets) – Amb part proporcional de zones comunes

Estances ⁸	Nombre	Superfície (m2)
Dormitoris dobles de dos llits		
Dormitoris individuals d'un llit		
Cuina tancada		
Cuina oberta		
Cambres de bany (amb banyera o dutxa)		
Lavabos (sense dutxa ni banyera)		
Saló		
Menjador		
Saló menjador		
Balcó		
Safareig privatiu		
Safareig comunitari		
Aparcament		
Traster		
Terrassa privativa		
Terrassa comunitària o compartida		
Jardí privatiu		
Jardí comunitari o compartit		

⁶ Article 25.3 de la Llei 15/2022, del 23 de maig, de text consolidat d'arrendaments de finques urbanes: *L'arrendador està obligat a lliurar a l'arrendatari una còpia del certificat d'habitabilitat.*

⁷ Article 31.1 de la Llei 21/2018, del 13 de setembre, d'impuls de la transició energètica i del canvi climàtic: *La informació sobre la qualificació relativa a l'eficiència energètica en l'edificació [...] és de caràcter obligatori en tota transmissió onerosa de domini de béns immobles i en els arrendaments d'habitatges. És comunicada pels transmissors als adquirents i pels arrendadors als arrendataris.*

⁸ Article 12.3 de la Llei 15/2022: *Per tal d'identificar l'objecte d'arrendament, en els contractes d'arrendament per a habitatges s'han de fer constar, com a mínim, les dades relatives a les condicions econòmiques, a la localització (adreça i parròquia), la superfície construïda, el nombre d'estances per tipus, el nombre de banys, el tipus d'energia i l'any de construcció de l'habitatge. Si l'habitatge disposa d'aparcament o traster, cal indicar la superfície d'aquests elements.*

⁹ L'habitatge és adaptat si compleix els requisits mínims del Reglament d'accessibilitat del 14/06/1995.

Serveis o equipaments	Tipus d'energia ^{8,10}	Cost del consum ^{8,11}
<input type="checkbox"/> Calefacció		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Aigua calenta sanitària		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Aire condicionat		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Llar de foc		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Elements de cocció		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Aigua		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Punt de recàrrega de vehicle elèctric		<input type="checkbox"/> Inclòs – <input type="checkbox"/> Mòduls – <input type="checkbox"/> Comptador
<input type="checkbox"/> Producció autònoma d'energia		
<input type="checkbox"/> Mobles		
<input type="checkbox"/> Ascensor privatiu		
<input type="checkbox"/> Ascensor comunitari		

3. Contracte d'arrendament

Data d'inici: _____ Data de final: _____

Arrendament – Sotsarrendament — De tot l'habitatge – D'una part

Per part de: La propietat – D'una persona mandatària – De la persona arrendatària¹²

3.1. Part arrendadora

Persona física – Persona jurídica

Nom i cognoms o raó social: _____

Número de passaport/DNI: _____ NIA/NRT: _____

Adreça: _____

Poble: _____ Parròquia: _____

3.2. Renda

Import mensual **actual** de la renda: _____

El contracte incorpora una clàusula de revisió de la renda: Sí – No

Import de la fiança: _____ Efectiu – Aval bancari

¹⁰ Tipus d'energia: Biomassa – Bomba de calor – Electricitat – Eòlica – Gas – Gasoil – Geotèrmia – Solar – Xarxa de calor.

¹¹ Cost del consum: Inclòs = inclòs en la renda; Mòduls = repartit per mòduls; Comptador = comptador individual. Si el servei es contracta directament a l'empresa proveïdora, no indicar cap opció.

¹² En cas de sotsarrendament.

4. Consentiment d'obtenció i d'utilització de dades

Autoritzo l'Institut Nacional de l'Habitatge a demanar, a obtenir i a utilitzar la informació continguda en els seus registres i en els seus arxius i en els del Govern, dels Comuns, de la Caixa Andorrana de la Seguretat Social, de les entitats parapúbliques, de les entitats bancàries del país i els de qualsevol altre organisme o entitat, per agilitar els tràmits i per verificar les dades, sense que l'Institut Nacional de l'Habitatge pugui cedir la informació a terceres persones sense el meu consentiment, llevat de manament legal o judicial.

5. Política de protecció de dades

M'assabento dels meus drets i de la informació següent en compliment del que estableix la Llei 29/2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals.

5.1. Responsable del tractament

Institut Nacional de l'Habitatge – Ciutat de Valls 69, PB – AD500 Andorra la Vella
dades@inh.ad

5.2. Persona delegada de protecció de dades

Guillem Gouarré Baró

5.3. Dades enregistrades i finalitats

Categoria de dades personals	Finalitats del tractament
Dades identificadores de les parts contractants	Conèixer la situació i l'evolució del mercat d'habitatges de lloguer per proposar mesures que en millorin el funcionament
Composició de la unitat de convivència	
Dades descriptives, administratives i de localització de l'habitatge	Alimentar el sistema d'indicadors d'habitatge mitjançant el tractament estadístic de les dades
Dades relatives a la data de formalització i d'expiració del contracte, al preu del lloguer i a la seva actualització i a la constitució de fiança	Verificar l'acompliment de l'obligació d'inscriure les dades relatives als contractes d'arrendament d'habitatge

5.4. Legitimació

La base jurídica del tractament és l'obligació legal establerta a l'article 28.1 de la Llei 15/2021.

5.5. Comunicacions

No es preveu cap comunicació nacional o internacional, tret que resulti de l'acompliment de legislació vigent.

5.6. Drets

- Tinc dret a obtenir confirmació sobre si es tracten o no dades personals meves.
- Tinc dret a accedir a les meves dades personals, així com a sol·licitar la rectificació de les dades inexactes o, si escau, a sol·licitar-ne la supressió quan, entre altres motius, les dades no siguin necessàries per a les finalitats per a les quals van ser recollides.

- Puc sol·licitar, en determinades circumstàncies, la limitació del tractament de les meves dades i, en aquest cas, únicament es conservaran per exercir o defensar possibles reclamacions.
- Puc oposar-me al tractament de les meves dades en determinades circumstàncies i per motius relacionats amb la meva situació particular. En aquest cas es deixarà de tractar les dades, tret que existeixin motius legítims imperiosos o tret que sigui per exercir o defensar possibles reclamacions.
- Tinc dret a la portabilitat, que comporta que les meves dades es transmetin directament d'un responsable a un altre, sense necessitat que em siguin transmeses prèviament, sempre que això sigui tècnicament possible.
- Tinc dret a reclamar davant l'Agència Andorrana de Protecció de Dades.

Llevat de l'últim, he d'exercir els drets presencialment davant l'Institut Nacional de l'Habitatge, al carrer Ciutat de Valls 69, PB, d'Andorra la Vella, prèvia acreditació de la meva identitat.

5.7. Origen de les dades

Les dades s'obtenen per cessió meva o mitjançant consulta dels registres públics del Govern o dels Comuns, d'acord amb la legislació vigent.

5.8. Caràcter legal o contractual de les dades demanades

La Llei 15/2021 estableix l'obligatorietat d'inscriure les dades relatives als contractes d'arrendament d'habitatge per a ús residencial.

5.9. Decisions automatitzades

No es prenen decisions automatitzades en funció de les meves dades.

5.10. Durada de la conservació

Les dades es conserven segons la normativa aplicable en matèria de conservació d'arxius i de gestió de documents.

6. Declaració jurada

Declaro sota jurament que totes les dades consignades en el formulari són certes i completes i m'assabento que una falsedat o una omisió eventual pot donar lloc a la incoació d'un expedient sancionador per possible infracció administrativa segons allò previst a la Llei 15/2021 i que pot donar lloc també a la incoació d'un procediment judicial per possible delictes de falsedat en document públic o privat, que pot ser castigat amb una pena de fins a tres anys de presó, segons l'article 435 del Decret legislatiu del 25/10/2017, de publicació del Text refós de la Llei 9/2005, del 21 de febrer, qualificada del Codi penal.

7. Data i signatura

Lloc i data: _____

Signatura de la persona declarant

8. Documentació que cal aportar

- Passaport, o document d'identitat per a les persones no andorranes.
- Permís de residència, si escau.
- Contracte d'arrendament de l'habitatge.
- Últim rebut del lloguer de l'habitatge.

9. Legislació aplicable

- Llei 21/2018, del 13 de setembre, d'impuls de la transició energètica i del canvi climàtic.
- Llei 15/2021, del 17 de juny, de creació de l'Institut Nacional de l'Habitatge.
- Llei 29/2021, del 18 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals.
- Llei 15/2022, del 23 de maig, de text consolidat d'arrendaments de finques urbanes.
- Llei 41/2022, de l'1 de desembre, de mesures de protecció, d'estímul del mercat i de governança en l'àmbit de l'habitatge.